

Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiuo dokumente pateikiamomis nuorodomis

► **B**

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/1588

2015 m. liepos 13 d.

dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsnių taikymo kai kurioms horizontalios valstybės pagalbos rūšims (kodifikuota redakcija)

(Tekstas svarbus EEE)

(OL L 248, 2015 9 24, p. 1)

iš dalies keičiamas:

Oficialusis leidinys

| | Nr. | puslapis | data |
|---|-------|----------|-----------|
| ► <u>M1</u> 2018 m. lapkričio 26 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/1911 | L 311 | 8 | 2018 12 7 |

**TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/1588****2015 m. liepos 13 d.****dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsnių taikymo kai kurioms horizontalios valstybės pagalbos rūšims (kodifikuota redakcija)****(Tekstas svarbus EEE)***1 straipsnis***Bendrosios išimtys**

1. Šio reglamento 8 straipsnyje numatyta tvarka priimtais reglamentais ir remiantis SESV 107 straipsniu, Komisija gali paskelbti, kad vidaus rinkai neprieštarauja ir pranešti Komisijai, kaip reikalaujama SESV 108 straipsnio 3 dalyje, nebūtina apie:

a) pagalbą, skiriamą:

- i) mažosioms ir vidutinėms įmonėms;
- ii) moksliniams tyrimams, technologinei plėtrai ir inovacijoms;
- iii) aplinkos apsaugai;
- iv) užimtumui ir mokymui;
- v) kultūrai ir paveldui išsaugoti;
- vi) gaivalinių nelaimių padarytai žalai atlyginti;
- vii) tam tikrų nepalankių oro sąlygų padarytai žalai žuvininkystės sektoriuje atlyginti;
- viii) miškininkystės sektoriui;
- ix) SESV I priede neišvardytiems maisto sektoriaus produktams skatinti;
- x) jūrų ir gėlavandeniams biologiniams ištekliams išsaugoti;
- xi) sporto sektoriui;
- xii) atokių regionų gyventojų transportui, jeigu ši pagalba yra socialinio pobūdžio ir skiriama nediskriminuojant pagal vežėjo tapatybę;
- xiii) bazinei plačiajuosčio ryšio infrastruktūrai, mažoms individualioms infrastruktūros priemonėms, apimančioms naujos kartos prieigos tinklus, su plačiajuosčiu ryšiu susijusiems civilinės inžinerijos darbams ir pasyviajai plačiajuosčio ryšio infrastruktūrai vietovėse, kuriose tokios infrastruktūros nėra arba tokia infrastruktūra greičiausiai artimiausioje ateityje nebus plėtojama;
- xiv) infrastruktūrai, kuria remiami tikslai, išvardyti i–xiii papunkčiuose bei šios dalies b punkte, ir remiami kiti bendros svarbos tikslai, visų pirma strategijoje „Europa 2020“ nurodyti tikslai;

▼ M1

- xv) finansavimui, kuris teikiamas naudojantis arba remiamas ES centralizuotai valdomomis finansinėmis priemonėmis arba biudžeto garantijomis, jeigu pagalba teikiama kaip papildomas finansavimas iš valstybės išteklių;
- xvi) projektams, remiamiems pagal ES Europos teritorinio bendradarbiavimo programas;

▼ B

- b) pagalbą, kuri suderinta su Komisijos patvirtintu kiekvienai valstybei narei skiriamos regioninės pagalbos žemėlapiu.

2. 1 dalyje nurodytuose reglamentuose kiekvienai pagalbos rūšiai nurodoma:

- a) pagalbos tikslas;
- b) pagalbos gavėjų rūšys;
- c) didžiausias pagalbos dydis, išreikštas pagalbos intensyvumu, nustatytu tinkamų finansuoti išlaidų grupei, arba didžiausiomis pagalbos sumomis, arba tam tikros rūšies pagalbos atveju, kai gali būti sunku tiksliai nustatyti pagalbos intensyvumą arba pagalbos sumą, visų pirma pagalbos finansų inžinerijos priemonėms arba rizikos kapitalo investicijoms ar panašaus pobūdžio pagalbos atveju, išreikštas didžiausiu valstybės paramos, skirtos tai priemonei arba su ja susijusios, lygiu, nedarant poveikio atitinkamų priemonių priskyrimo valstybės pagalbai reikalavimams atsižvelgiant į SESV 107 straipsnio 1 dalį;
- d) pagalbos kaupimo sąlygos;
- e) monitoringo sąlygos, kaip tai apibrėžta 3 straipsnyje.

3. Be to, 1 dalyje nurodytais reglamentais galima:

- a) nustatyti didžiausią pagalbos dydį arba kitas sąlygas, kai būtina pranešti apie suteiktą pagalbą;
- b) išskirti tam tikrus sektorius iš srities, kuriai taikomi tokie reglamentai;
- c) pagalbai, kuriai taikomos išimtys pagal tokius reglamentus, numatyti papildomas suderinamumo su vidaus rinka sąlygas.

*2 straipsnis***De minimis**

1. Pagal šio reglamento 8 straipsnyje nustatytą tvarką priimtu reglamentu Komisija gali nuspręsti, kad, atsižvelgiant į vidaus rinkos raidą ir veikimą, kai kuri pagalba neatitinka visų SESV 107 straipsnio 1 dalyje nustatytų kriterijų, ir todėl gali jai būti netaikoma SESV 108 straipsnio 3 dalyje nustatyta pranešimo tvarka, su sąlyga, kad tai pačiai įmonei per nustatytą laikotarpį suteikta pagalba neviršija tam tikros nustatyto dydžio sumos.

2. Komisijos prašymu valstybės narės bet kuriuo metu praneša jai bet kokią papildomą informaciją, susijusią su 1 dalyje minimu pagalbos netaikymu.



3 straipsnis

Skaidrumas ir monitoringas

1. Priimdama reglamentus pagal 1 straipsnį, Komisija nustato valstybėms narėms išsamias taisykles, kaip užtikrinti pagalbą, kuriai pagal tuos reglamentus netaikomas reikalavimas pranešti apie pagalbą, monitoringą ir skaidrumą. Tokias taisykles sudaro, 2, 3 ir 4 dalyse išdėstyti reikalavimai.
2. Valstybės narės, įgyvendindamos pagalbą sistemas arba suteikdamos individualią, sistemai nepriklausančią pagalbą, kurioms pagal 1 straipsnio 1 dalyje nurodytus reglamentus buvo taikoma išimtis, perduoda Komisijai informacijos apie tokias pagalbą sistemas arba tokią individualią pagalbą, nepriklausančią pagalbos sistemai, kuriai taikoma išimtis, santraukas, kad jos būtų paskelbtos Komisijos interneto svetainėje.
3. Valstybės narės registruoja ir renka visą informaciją apie bendrųjų išimčių taikymą. Jeigu Komisija turi informacijos, kuri kelia jai abejonių, ar išimtį taikyti leidžiantis reglamentas yra taikomas teisingai, valstybės narės perduoda Komisijai bet kokią informaciją, kurią Komisija mano esant būtina įvertinti, ar pagalba atitinka tą reglamentą.
4. Mažiausiai kartą per metus valstybės narės pateikia Komisijai ataskaitą apie taikytas bendrąsias išimtis pagal Komisijos konkrečius reikalavimus, pageidautina kompiuterinėse laikmenose. Komisija sudaro galimybes visoms valstybėms narėms susipažinti su tomis ataskaitomis. 7 straipsnyje nurodytas komitetas kartą per metus patikrina ir įvertina tas ataskaitas.

4 straipsnis

Reglamentų galiojimo laikas ir jų pakeitimai

1. Reglamentai, priimti pagal 1 ir 2 straipsnius, galioja konkrečių laiką. Išimtis, taikoma pagalbai remiantis reglamentu, priimtu pagal 1 ir 2 straipsnį, galioja to reglamento galiojimo laikotarpiu ir šio straipsnio 2 ir 3 dalyse numatytu tikslinimo laikotarpiu.
2. Pagal 1 ir 2 straipsnius priimti reglamentai gali būti panaikinami arba iš dalies keičiami, jeigu pasikeičia sąlygos, susijusios su bet kuriuo svarbiu veiksniu, sąlygojusiu to reglamento priėmimą, arba jei to reikalauja vidaus rinkos raida arba veikimas. Tokiu atveju naujasis reglamentas nustato šešių mėnesių tikslinimo laikotarpį, kad būtų patikslinta pagal ankstesnįjį reglamentą numatyta pagalba.
3. Pagal 1 ir 2 straipsnius priimtuose reglamentuose numatomas laikas, kaip nurodyta šio straipsnio 2 dalyje, tam atvejui, jeigu tokių reglamentų taikymas nėra pratęsiamas pasibaigus jų galiojimo laikui.

5 straipsnis

Įvertinimo ataskaita

Kas penkerius metus Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą apie šio reglamento taikymą. Ataskaitos projektą ji pateikia apsvarstyti 7 straipsnyje nurodytam komitetui.

▼ B*6 straipsnis***Suinteresuotų šalių išklausymas**

Komisija ketindama, priimti reglamentą, paskelbia to reglamento projektą, kad visi suinteresuoti asmenys ir organizacijos per atitinkamą laiką, kurį nustato Komisija ir kuris bet koku atveju negali būti trumpesnis nei vienas mėnuo, galėtų pateikti savo pastabas dėl projekto.

*7 straipsnis***Valstybės pagalbos patariamasis komitetas**

Isteigiamas Valstybės pagalbos patariamasis komitetas (toliau – Komitetas). Komitetą sudaro valstybių narių atstovai, kuriam pirmininkauja Komisijos atstovas.

*8 straipsnis***Komiteto konsultacijos**

1. Komisija konsultuojasi su Komitetu:
 - a) tuo pat metu, kai paskelbia bet kokio reglamento projektą pagal 6 straipsnį;
 - b) prieš priimdama bet koki reglamentą.
2. Konsultacijos su Komitetu vyksta Komisijos sušauktame susirinkime. Prie pranešimo pridedami svarstylini projektai bei dokumentai ir jie gali būti skelbiami Komisijos interneto svetainėje. Susirinkimas turi įvykti ne anksčiau kaip po dviejų mėnesių nuo to laiko, kai yra išsiųstas pranešimas.

Šis laikas gali būti sutrumpintas, kai konsultacijos vyksta 1 dalies b punkte nurodytu atveju, jeigu reglamentą reikia priimti skubos tvarka arba paprasčiausiai pratęsti jo galiojimą.
3. Komisijos atstovas pateikia Komitetui tvirtintinių priemonių projektą. Komitetas savo nuomonę dėl projekto pareiškia per tokį laiką, kurį nustato pirmininkas, atsižvelgdamas į klausimo skubumą, jei reikia, balsuojant.
4. Nuomonė įrašoma į protokolą. Be to, kiekviena valstybė narė turi teisę prašyti į protokolą įrašyti jos nuomonę. Komitetas gali rekomenduoti skelbti nuomonę *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
5. Komisija visapusiškai atsižvelgia į Komiteto pareikštą nuomonę. Ji informuoja Komitetą, koku būdu buvo atsižvelgta į jo nuomonę.

*9 straipsnis***Panaikinimas**

Reglamentas (EB) Nr. 994/98 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.

▼ B

10 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

I PRIEDAS

PANAIKINAMAS REGLAMENTAS IR JO VĖLESNIŲ PAKEITIMŲ SĄRAŠAS

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 994/98

(OL L 142, 1998 5 14, p. 1)

Tarybos reglamentas (ES) Nr. 733/2013

(OL L 204, 2013 7 31, p. 11)

▼B*II PRIEDAS***ATITIKTIES LENTELĖ**

| Reglamentas (EB) Nr. 994/98 | Šis reglamentas |
|-----------------------------|-----------------|
| 1–8 straipsniai | 1–8 straipsniai |
| — | 9 straipsnis |
| 9 straipsnis | 10 straipsnis |
| — | I priedas |
| — | II priedas |